

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS (a továbbiakban: **Megállapodás**)

amely létrejött egyrészről

**Név:** Budapest Főváros Önkormányzata  
**Székhely:** 1052 Budapest, Városház u. 9-11.  
**Képviseli:** Karácsony Gergely főpolgármester  
**Törzskönyvi azonosító szám:** 735638  
**Adószám:** 15735636-2-41  
**KSH statisztikai számjel:** 15735636-8411-321-01  
**ÁHTI azonosító:** 745192  
(a továbbiakban: **Fővárosi Önkormányzat**)

másrészről

**Név:**  
**Székhely:**  
**Képviseli:**  
**Nyilvántartási szám:**  
**Adószám:**  
(a továbbiakban: **Partner** vagy **Társasház/Lakásszövetkezet**<sup>1</sup>, míg a Fővárosi Önkormányzat és a Partner együttes említésükkor: **Felek**, külön-külön: **Fél**) között az alulírott helyen és időben, az alábbi tartalommal.

### **Preambulum**

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 23. § (4) bekezdése alapján a Fővárosi Önkormányzat kötelező feladatai között szerepel többek között: „12. környezet- és természetvédelem, vízgazdálkodás, vízkárelhárítás.”

A Fővárosi Önkormányzat célkitűzése a város zöldfelületeinek növelése, minőségi fejlesztése, a klímaváltozáshoz való adaptáció, a lakóközösségekkel való partnerség. A Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése által 2021-ben elfogadott Radó Dezső Terv lakótelepi területekkel kapcsolatos céljai között szerepel a közösségi kertészkedés támogatása a panel vagy téglá építésű lakótelepi (úszótelkes beépítésű) területeken.

Tekintettel a klímavész helyzetre, a klímaváltozás hatásaihoz való alkalmazkodás kiemelt szempontjaira a Fővárosi Önkormányzat célja egy engedélyezési szintű tanulmányterv készítése lakótelepi társasházak, lakásszövetkezetek esővíz visszatartási célú zöldinfrastruktúra fejlesztésének előkészítésére, a megvalósíthatóság vizsgálatára.

A fenti célkitűzések megvalósítása érdekében a Fővárosi Önkormányzat „2025. évi lakótelepi zöldfelület-gondozási pályázati és esővíz visszatartás tervezési együttműködési felhívás” címmel felhívást tett közzé, amely keretében a felhívásra jelentkezők (Társasházak/Lakásszövetkezetek) közül a kiválasztott partnerrel szakmai együttműködésben a Fővárosi Önkormányzat elkészíteti az épületetető és/vagy homlokzat zöldítésének és/vagy az esővíz az épület melletti esőkertben való elszikkasztásának engedélyezési terveit.

Fentiek alapján – figyelemmel a Fővárosi Önkormányzat kötelező közfeladatainak megvalósításában való közreműködés elősegítésére - a tervek tartalmának meghatározása céljából, a tervezési folyamat sikeres lebonyolításához szükséges együttműködés kereteinek meghatározása érdekében a Fővárosi Önkormányzat a kiválasztott Társasházzal/Lakásszövetkezettel együttműködési megállapodást kíván kötni, az alábbi tartalommal:

---

<sup>1</sup> a jelentkező szervezeti formájától függően

## 1./ A Megállapodás tárgya

1.1. Felek megállapodnak, hogy a „2025. évi lakótelepi zöldfelület-gondozási pályázati és esővíz visszatartás tervezési együttműködési felhívás” tárgyú felhívásban (továbbiakban: **Felhívás**) meghatározottak szerinti tervek az alábbi fejlesztési tartalommal készülnek:<sup>2</sup>

- a) társasházi/lakószövetkezeti épülettető zöldítése (intenzív vagy extenzív tetőkert)
- b) társasházi/lakószövetkezeti homlokzat növényfuttatással való zöldítése
- c) társasházi/lakószövetkezet esővizének szomszédos közterületen történő elszikkasztása (pl. esőkert létesítésével)

Az engedélyezési tervi tartalommal készülő tanulmányterv (továbbiakban: **Tervdokumentáció**) Fővárosi Önkormányzat általi elkészíttetéséhez Felek kölcsönösen együttműködnek egymással a jelen Megállapodásban részletezettek szerint.

Felek rögzítik, hogy az elkészült Tervdokumentációt a Partner a Felhívás alapján beadott jelentkezésében meghatározott ingatlanon és célra használhatja.

1.2. Felek rögzítik, hogy a Tervdokumentációt a Fővárosi Önkormányzat beszerzési eljárás keretében kiválasztott harmadik személlyel készítteti (továbbiakban: **Tervező**, nevében és megbízásából eljáró szakemberek: **tervezők**).

## 2./ A Megállapodás hatálya

Jelen Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírás – amennyiben az aláírások nem ugyanazon a napon történnek a legutolsó aláírás – napján lép hatályba.

## 3./ Felek általános jogai és kötelezettségei, szakmai együttműködés

3.1. Felek a jelen Megállapodás teljes hatálya alatt együttműködnek, egymással folyamatos kapcsolatot tartanak, az együttműködés megvalósítását kölcsönösen elősegítik, tevékenységüket az együttműködés érdekében szükség szerinti mértékben összehangolják.

3.2. Felek a jelen Megállapodás teljesítése, valamint a jogszabályok alapján őket megillető jogok gyakorlása, illetve az őket terhelő kötelezettségek teljesítése során jóhiszeműen és egymással kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni.

3.3. Felek kötelesek tartózkodni minden olyan magatartástól, amivel egymás jogát vagy jogos érdekét sértenék. Amennyiben valamely Fél nem a tőle elvárható gondossággal jár el, úgy a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: **Ptk.**) alapján polgári jogi felelősséggel tartozik.

3.4. Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 3 (három) munkanapon belül tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a jelen Megállapodásban meghatározottak teljesítését veszélyezteti.

### 3.5. Partner a következőket vállalja különösen:

- a tervezők bejutását köteles biztosítani a Társasház/Lakásszövetkezet tervezéssel érintett területeire (tető, pince, folyosók, stb);
- a tervezők részére a Társasház/Lakásszövetkezet rendelkezésére álló műszaki tervek másolatát jelen Megállapodás hatályba lépését követően 10 munkanapon belül átadni felhasználásra (épület alaprajzok, közmű bekötési adatok, stb.);
- a Társasház/Lakásszövetkezet képviselőinek a tervezők rendelkezésére kötelesek állni a tervezés során felmerülő társasházi/lakásszövetkezeti kompetenciába tartozó kérdések megválaszolásában. A tervezési kérdésekben legfeljebb 10 munkanapon belül kötelesek állást foglalni és megküldeni azt a tervezők részére.

---

<sup>2</sup> megfelelő pont(ok) aláhúzendó(ak)

### **3.6. Fővárosi önkormányzat vállalja:**

- a Tervdokumentáció elkészíttetését és a Tervdokumentációhoz kapcsolódó felhasználási engedély térítésmentes biztosítását a Partner részére, azzal, hogy annak elkészíttetése során törekszik a Partner által tett javaslatok lehetőség szerinti figyelembevételére.

### **4./ Tervdokumentáció átadás-átvételi eljárása**

**4.1.** Felek megállapodnak, hogy a Fővárosi Önkormányzat a Tervdokumentációt annak elkészülte után – Felek által előre meghatározott módon, jegyzőkönyv felvétele mellett - 1 nyomtatott példányban, valamint megfelelő fájlformátumban – magyar nyelven, elektronikusan a Partner által kifejezetten jóváhagyott internetes fájlmeosztón keresztül, elektronikus levél csatolmányaként, vagy amennyiben az nem lehetséges, akkor elektronikus adathordozó eszközön történő átadás-átvétel útján adja át Partner részére. Az elektronikus adathordozó biztosítása a Fővárosi Önkormányzat feladata.

### **5./ Szerzői jogi rendelkezések**

**5.1.** Felek rögzítik, hogy a Megállapodás keretében létrehozandó Tervdokumentáció a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Sztj.) értelmében szerzői jogi védelem alatt álló mű.

**5.2.** A Fővárosi Önkormányzat kijelenti és szavatolja, hogy a létrehozandó Tervdokumentációhoz fűződő szerzői jogok a Tervdokumentáció teljes védelmi idejére szóló, területi, módbeli korlátozás nélküli, kizárólagos felhasználási joga a Fővárosi Önkormányzatot fogja megilletni, azzal történő rendelkezés jogának gyakorlását harmadik fél nem akadályozza, korlátozza vagy zárja ki.

**5.3.** Fővárosi Önkormányzat jelen Megállapodásban kötelezettséget vállal arra, hogy a Megállapodás tárgyában meghatározott Tervdokumentáció elkészültét követően, annak átadásával időbeli korlátozástól mentes, az átdolgozásra, továbbtervezésre kiterjedő felhasználási engedélyt biztosít a Partner részére azzal, hogy annak harmadik személy részére történő továbbadására, illetve jelen Megállapodástól eltérő felhasználására a Fővárosi Önkormányzat előzetes hozzájárulása nélkül a Partner nem jogosult.

Felek rögzítik, hogy a Partner részére átadott tervdokumentációt a Fővárosi Önkormányzat továbbra is szabadon felhasználhatja a Partner külön hozzájárulása nélkül.

### **6./A Megállapodás módosítása, megszűnése, megszüntetés rendkívüli felmondással**

**6.1.** Jelen Megállapodás módosítása kizárólag a jelen Megállapodás aláírására jogosultak által, írásban lehetséges.

**6.2.**A jelen Megállapodást bármelyik Fél jogosult a másik Félhez intézett egyoldalú, írásbeli jognyilatkozatával indokolás nélkül 30 (harminc) naptári napos felmondási idővel felmondani.

**6.3.** Jelen Megállapodás megszűnik rendes felmondással, súlyos szerződésszegés miatti azonnali hatályú felmondással, valamint a jelen Megállapodás olyan okból történő lehetetlenülése esetén, amelyért egyik Fél sem felelős.

**6.4.** Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha valamely Fél megszegi, illetve írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségét, vagy a jelen Megállapodásból fakadó egyéb kötelezettségeit súlyosan megszegi.

**6.5.** Azonnali hatályú felmondás esetén a jelen Megállapodás megszűnésének napja a felmondásról szóló értesítés igazolt kézhezvételének napja.

### **7./ Titoktartás**

**7.1.** A Felek kölcsönösen kötelezik magukat, hogy az egymás érdekkörébe tartozó és jelen Megállapodás teljesítése során vagy annak kapcsán tudomásukra jutott minden információt bizalmasan kezelnek és titokban tartanak, azokat csak a jelen Megállapodás teljesítéséhez indokolt mértékben és

esetben használják fel, ide nem értve azokat az információkat, amelyek jogszabály alapján közérdekűek vagy közérdekből nyilvánosnak minősülnek, vagy harmadik személyek számára jogszerűen hozzáférhetőek, illetőleg amelyek harmadik személlyel való közlését a megbízás ellátásának természete indokolja, továbbá amelyek nyilvánosságra hozatalát vagy kiadását jogszabály, hatósági rendelkezés teszi kötelezővé.

**7.2.** Bizalmas információ minden olyan információ, amely a Felekre, azok intézményeire vagy gazdasági társaságaira vonatkozik, vagy erre utal és a nyilvánosság előtt nem ismert. Bizalmas információnak minősülnek továbbá különösen azok az információk, amelyeket a Felek kifejezetten ilyenként jelölnek meg. Bizalmas információ kizárólag a jelen Megállapodásban meghatározott feladat végrehajtása során, annak céljából használható fel. Amennyiben valamely Fél jogszabály erejénél fogva valamely hatóság vagy más személy számára bizalmas információkat köteles átadni, úgy köteles erről a másik Felet haladéktalanul értesíteni.

**7.3.** A titoktartási kötelezettséget a Felek minden tagjára és alkalmazottjára kiterjedően kell értelmezni, az a Feleket jelen Megállapodás megszűnését követően is határozatlan ideig terheli. A titoktartási kötelezettség megsértéséből, illetve az adatok jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából származó hátrányok, valamint az ezek kiküszöböléséhez szükséges költségek, ideértve mind a vagyoni, mind a nem vagyoni kár megtérítését — az egyéb felelősségén túl — azt a Felet terhelik, akinek a jogosulatlan nyilvánosságra hozatal tekintetében felelőssége fennáll.

## **8./ Kapcsolattartás a Felek között**

**8.1.** Felek a jelen Megállapodásban rögzített kötelezettségek teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak (a továbbiakban: **Kapcsolattartó**).

**8.2.** Felek jogosultak a Kapcsolattartó személyének megváltoztatására, módosítására és helyette új személy kijelölésére. A Felek új Kapcsolattartó kijelölése esetén haladéktalanul és írásban kötelesek értesíteni egymást. A Kapcsolattartó személyében bekövetkezett változás a másik Féllel való írásbeli közléstől hatályos és e körülményt Felek kölcsönösen nem tekintik a jelen Megállapodás módosításának.

**8.3.** Felek a jelen Megállapodás teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat írásban – lehetőség szerint elektronikus levél útján – közlik egymással.

Bármely Fél által a jelen Megállapodással kapcsolatban a másik Fél számára adott vagy küldött bármilyen értesítés vagy más dokumentum átvettnek tekintendő, ha a küldemény tértivevényes postai küldeményként érkezett, a tértivevényen szereplő átvételi időpontban, amennyiben a tértivevényes postai küldemény a feladóhoz „címezett ismeretlen” vagy „elköltözött” jelzéssel érkezik vissza, a kézbesítés napja a tértivevényes postai küldemény feladóhoz történő visszaérkezésének napja, illetve amennyiben a küldemény „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, a tértivevényes postai küldemény kézbesítettnek tekintendő a második postai kézbesítési kísérlet napján. Ha az értesítést futárral vagy küldemény-továbbító szolgálattal küldték, és a futár vagy a küldemény-továbbító szolgálat nyilvántartást vezet a kézbesített küldeményekről, az abban megjelölt időpontban, elektronikus levél útján történő továbbítás esetén pedig az elektronikus levelezőrendszer szerinti kézbesítési jelzésben (ennek hiányában a címezett által küldött visszaigazolásban) foglaltak szerint.

**8.4.** Jelen Megállapodásban szabályozott együttműködés során a kapcsolattartással meghatalmazott személyek:

a) a **Fővárosi Önkormányzat** kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

.....  
Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal  
cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.  
tel.: .....  
e-mail: .....

b) **Partner** kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

.....  
cím: .....  
tel.: .....  
e-mail: .....

c) **Tervező** képviselője:

.....

## 9./ Egyéb rendelkezések

**9.1.** A Partner tudomásul veszi, hogy a Fővárosi Önkormányzat az Infotv. alapján helyi önkormányzati közfeladatot ellátó szervnek minősül, és mint ilyen, a kezelésében lévő és tevékenységére vonatkozó vagy közfeladatának ellátásával összefüggésben keletkezett, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől, közérdekű adatnak minősül. A Partner tudomásul veszi, hogy jelen Megállapodás adatai az Infotv. rendelkezései szerint közérdekű adatok. Fentiekre tekintettel a Partner kifejezetten hozzájárul a jelen Megállapodás és annak esetleges módosításának az Infotv. szerinti közzétételéhez.

**9.2.** Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás hatálya alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az Infotv., valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseit. A Partner a jelen Megállapodás aláírásával úgy nyilatkozik, hogy megismerte a Fővárosi Önkormányzat adatkezelési tájékoztatóját, amelynek elérési útvonala: <https://einfoszab.budapest.hu/form/adatkezelese-tajekoztatok?id=892>

**9.3.** A Partner képviselője kijelenti, hogy az általa képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.) 3. § (1) bekezdés alapján átlátható szervezetnek minősül.

**9.4.** Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen Megállapodás szerinti együttműködés során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen Megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek a másik Fél munkavállalóiról, közreműködőiről. Ezeket az adatokat bizalmasan kezelik, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat az Infotv. keretei között teszük hozzáférhetővé. Felek egybehangzóan vállalják, hogy megtesznek minden olyan szükséges lépést, ideértve a megfelelő hozzájáruló nyilatkozatok beszerzését is, amely a személyes adatok jogszerű kezelése érdekében szükséges lehet.

**9.5.** Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a GDPR 5. cikk (1) bekezdés b) pontja, továbbá a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a), c) és e) alpontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adataiknak a másik Fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a jelen Megállapodás teljesítéséhez a másik Félnek szükséges.

**9.6.** Felek rögzítik, hogy kölcsönösen tisztában tartják egymás érdekeit, különös tekintettel a szellemi tulajdonnal kapcsolatos jogokra.

**9.7.** Amennyiben a jelen Megállapodás bármelyik rendelkezése érvénytelenné válna, úgy a Megállapodás többi része továbbra is hatályos és érvényes marad – kivéve abban az esetben, ha a Felek kifejezetten az érvénytelenné vált rendelkezésre tekintettel kötötték meg a jelen Megállapodást – , ebben az esetben a Feleknek olyan megállapodásra kell jutniuk, amely leginkább megfelel az érvénytelenné vált rendelkezés eredeti céljának.

**9.8.** Mindkét Fél külön-külön kifejezetten kijelenti, hogy a jelen Megállapodást a Fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt aláírási joggal rendelkezik, így részéről a

jelen Megállapodás aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel.

**9.9.** Felek vállalják, hogy a közöttük jelen Megállapodással kapcsolatosan esetlegesen felmerülő vitákat elsődlegesen közvetlen tárgyalások, egyeztetések útján, peren kívül igyekeznek rendezni.

**9.10.** A Megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog, elsődlegesen a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

**9.11.** A Megállapodás ... (...) számozott oldalból áll és 3 (három) eredeti példányban készült, amelyből 2 (kettő) példány a Fővárosi Önkormányzatot, egy 1 (egy) példány pedig a Partnert illeti.

**9.12.** Felek a jelen Megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Kelt: Budapest, 202. ....                                  | Kelt: Budapest, 202. .... |
| .....<br>Budapest Főváros Önkormányzata<br>képviselésében: | .....<br>Partner:         |

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

.....  
Bakó Aliz  
gazdasági igazgató

Kelt: Budapest, 202. ....